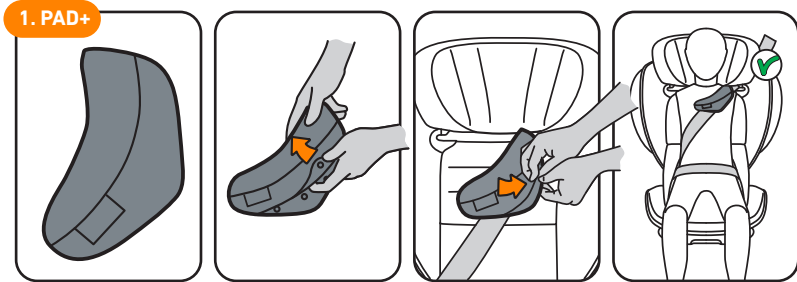


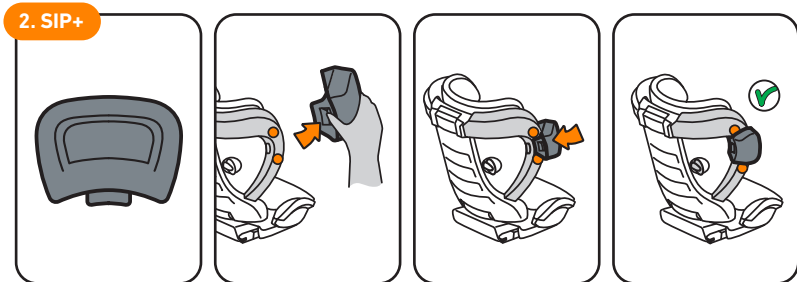
# INSTALLATION

**PL** Instalacja **RU** Установка **LV** Uzstādīšana **SI** Namestitev  
**EE** Paigaldamine **HR** Postavljanje **LT** Montavimas  
**BG** Монтаж **SK** Inštalácia **UA** Встановлення  
**RS** Postavljanje **IS** Uppsetning **KR** 설치 **JP** 取付 **CN** 安装



**PL** Wokół odcinka barkowego pasa należy stosować zabezpieczenie PAD+. Powinno być ono ustawione pomiędzy podbródkiem i klatką piersiową dziecka.  
**RU** PAD+ должен использоваться рядом с плечевым ремнем безопасности и размещаться между подбородком и грудной клеткой ребенка.  
**LV** PAD+ jālieto transportlīdzekļa drošības jostas plecu līmeņi un tam jāatrodas starp bērna zodu un krūškurvi.  
**SI** PAD+ je treba uporabljati okoli ramenskega varnostnega pasu in je treba postaviti med brado in prsnim košem otroka.  
**EE** PAD+ tuleb kasutada sõiduki õlarihma ümber ning paigutada see lapse lõua ja rinna vahele.  
**HR** PAD+ treba se koristiti oko ramenog pojasa vozila i treba se postaviti između brade i prsa djeteta.  
**LT** Ant pertetinio automobilinio diržo privaloma uždėti „PAD+“ ir jis turi būti nustatytas tarp vaiko smakro ir krūtines.

**BG** PAD+ трябва да се използва около колана на рамото и да се намира между брадичката и гърдите на детето.  
**SK** Pridavné PAD+ musí byť umiestnené na páse automobilu medzi bradou a hrudou dieťaťa.  
**UA** Подушку PAD+ потрібно використовувати на плечовому ремені транспортного засобу та розташовувати між підборіддям та грудьми дитини.  
**RS** PAD+ jastučice treba da se koristiti oko ramenog pojasa auta i treba da se postavi između brade i prsa deteta.  
**IS** Nota verður PAD+ í kringum axlarbeltið og setja það á milli höku og bringu barnsins.  
**KR** PAD+는 차량의 안전 벨트 어깨 끈 주변에 사용해야 하며 아이의 턱과 가슴 사이에 오도록 합니다.  
**JP** PAD+は、シートのショルダーベルトの周りで使用し、顎と胸の間に来なければなりません。  
**CN** PAD+必须要用于汽车安全带肩带上，且放置于小孩下颌和胸部之间。



**PL** Ostrzeżenie: Nie używaj dodatkowej ochrony bocznej SIP+ jeżeli odległość pomiędzy siedzeniem a drzwiami jest mała, może to doprowadzić do sytuacji, że fotelik samochodowy nie zostanie porządnie zamontowany na siedzeniu samochodu.  
**RU** Предупреждение: Не используйте ЗУС+ на автокресле, если пространство между автокреслом и дверью автомобиля слишком мало, что может привести к неправильному размещению автокресла в автомобиле.  
**LV** Brīdinājums: Neizmantojiet SIP+ uz sēdekļa, kad attālums starp sēdekli un transportlīdzekļa durvīm ir pārāk mazs, kas varētu novest pie situācijas, kad sēdeklis nav novietots pareizi uz transportlīdzekļa sēdekļa.  
**SI** Opozorilo: Ne uporabljajte dodatno stransko zaščito SIP+

na avtosedežu če med avtosedežem in vratu avtomobila ni dovolj prostora, kar bi lahko privedlo do položaja, v katerem je avtosedež nepravilno nameščen na sedežu avtomobila.  
**EE** Hoiatust: Ärge kasutage istmel SIP+ puhvrit, kui istme ja sõidukiukse vahel ei ole piisavalt ruumi. Selle tulemuseks võib olla olukord, kus iste ei asetse korralikult sõidukiistmel.  
**HR** Upozorenje: Ne koristite dodatnu bočnu zaštitu SIP+ na sjedalici ukoliko između autosjedalice i vrata nema dovoljno mjesta, te bi korištenje bočne zaštite moglo dovesti do toga da autosjedalica ne bude ispravno postavljena na sjedalu automobila.  
**LT** Įspėjimas: Nenaudokite SIP+ ant kėdutės, jei tarp kėdutės ir automobilio durelių yra per mažai vietos, nes kėdutė gali būti netinkamai įrengta ant automobilio sėdynės.

[www.besafe.com](http://www.besafe.com)

**BG** Внимание: Не използвайте SIP+ на седалката, когато разстоянието между нея и вратата на превозното средство е твърде малко, тъй като може да доведе до ситуация, в която седалката не е позиционирана правилно на седалката на превозното средство.  
**SK** Varovanie: Nepoužívajte SIP+ na autosedačke, ak je priestor medzi autosedačkou a dverami vozidla príliš malý, to by mohlo zapríčiniť špatnú inštaláciu autosedačky vo vozidle.  
**UA** Увага: Не використовуйте SIP+ для автокрісла, коли простір між сидінням і дверима автомобіля занадто малий, це може призвести до ситуації, коли автокрісло закріплене не в правильному положенні на сидінні транспортного засобу.  
**RS** Upozorenje: Ne koristite dodatnu bočnu zaštitu SIP+ na auto sedišu ukoliko između auto sedišta i vrata nema dovoljno mesta,

**PL** Zawartość: PAD+ & SIP+ - 2 części  
**RU** Содержимое: PAD+ & SIP+ - 2 детали  
**LV** Saturs: PAD+ & SIP+ - 2 daļas  
**SI** Vsebina: PAD+ & SIP+ - 2 dela  
**EE** Sisut: PAD+ & SIP+ - 2 osaline  
**HR** Sadržaj: PAD+ & SIP+ - 2 dijela  
**LT** Pakuotės turinys: PAD+ & SIP+ - 2 dalys  
**BG** Съдържание: PAD+ & SIP+ - 2 части

**PL** Gwarancja: Szczegółowe dane podano na stronie [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**RU** Гарантия: См. подробности на сайте [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**LV** Garantija: papildu informāciju apmeklējiet vietni [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**SI** Garancija: za podrobnosti prosimo obiščite [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**EE** Garantii: täpsem info veebilehel [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**HR** Jamstvo: za detalje vas molimo da posjetite [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**LT** Garantija: išsamesnės informacijos rasite apsilankę tinklavietje [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**BG** Гаранция: за повече информация, моля посетете [www.besafe.com](http://www.besafe.com)

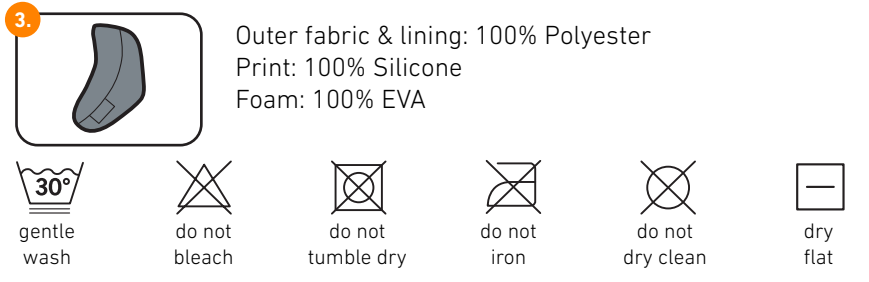
te bi korišćenje bočne zaštite moglo dovesti do toga da auto sedište ne bude ispravno postavljeno na sedištu automobila.  
**IS** Aðvörun: Notist ekki við SIP+ á stólnum þegar bilið á milli sætis og hurðar farartækisins er of lítið, en það getur leitt til þess að stóllinn sitji ekki rétt í sæti farartækisins.  
**KR** 경고: 좌석과 차량 문 사이의 공간이 너무 좁을 경우에는 차량 좌석에 카시트가 올바르게 설치되는 것을 방해할 수 있기 때문에 SIP+를 사용하지 마십시오.  
**JP** 警告: 車両の座席とドアの間のスペースが小さすぎる場合には、シート上にSIP+を使用しないでください。シートが車両座席に正しく取り付けられない場合があります。  
**CN** 警告: 当安全座椅和车门之间的空间太小, 请勿使用侧撞保护+, 不当使用会导致安全座椅在汽车座位上的位置不正确。

**SK** Obsah: PAD+ & SIP+ - 2 diely  
**UA** Вміст: PAD+ & SIP+ - 2 деталі  
**RS** Sadržaj: PAD+ & SIP+ - 2 dela  
**IS** Innihald: PAD+ & SIP+ - 2 hlutar  
**KR** 내용물: PAD+ & SIP+ - 2 개  
**JP** 中身: PAD+ & SIP+ - 2部  
**CN** 内容: PAD+ & SIP+ - 两部分

**SK** Varovanie: Pre presné inštrukcie prosím navštívte naše stránky [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**UA** Гарантія: Детальну інформацію див. на сайті [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**RS** Garancija: za detalje vas molimo da posetite [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**IS** Ábyrgð: Farið á [www.besafe.com](http://www.besafe.com) til að fá frekari upplýsingar  
**KR** 보증: 관련 세부 사항은 홈페이지 [www.besafe.com](http://www.besafe.com) 참조  
**JP** 保証: 詳しくはこちらをご覧ください: [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**CN** 担保: 详情请登录[www.besafe.com](http://www.besafe.com)

# CLEANING INSTRUCTIONS

**PL** Instrukcje czyszczenia **RU** Инструкция по чистке **LV** Tīrīšanas instrukcija **SI** Navodila za čiščenje  
**EE** Puhastusjuhend **HR** Upute za čišćenje **LT** Skalbimo instrukcija **BG** Инструкции за почистване  
**SK** Pokyny k starostlivosti **UA** Інструкція з очищення **RS** Uputstvo za čišćenje **IS** Prifaleiðbeiningar  
**KR** 세탁 요령 **JP** クリーニング指示 **CN** 洗涤说明

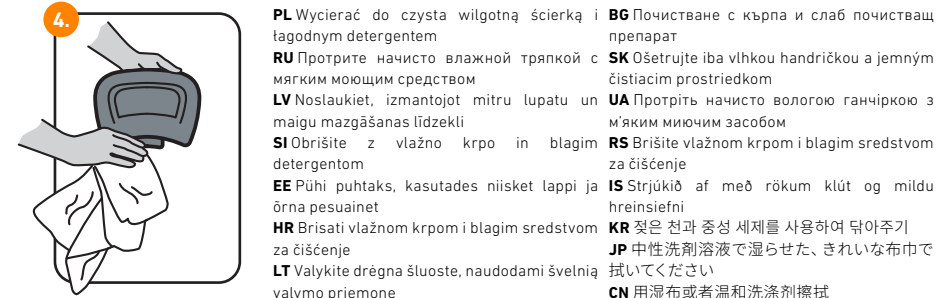


**PL** Pranie delikatne, Nie wybielać, Nie suszyć w suszarnie, Nie prasować, Nie prać chemicznie, Suszyć w stanie płasko rozłożonym w barabane, Nie гладить, Nie подвергать химической чистке, Сушить горизонтально  
**LV** Maiga mazgāšana, Nebalināt, Nežāvēt veļas žāvētājā, Negludināt, Netīrīt ķīmiskajā tīrītāvā, Žāvēt izklātu  
**SI** Nežno pranje, Ne uporabljajte belila, Ne sušite v sušilnem stroju, Ne likati, Ne kemično čistiti, Sušiti na ravni površini  
**EE** Õrnpesu, Mitte valgendada, Mitte kasutada trummetkuivatust, Mitte triikiida, Keemiline puhastus keelatud, Kuivatada laotatult  
**HR** Blago pranje, Ne izbjeljivati, Ne sušiti u sušilnici rublja, Ne glačati, Ne čistiti kemijski, Sušiti na ravnoj površini  
**LT** Atsargus skalbimas, Nebalinti, Negalima džiovinti džiovyklėje, Negalima lyginti, Negalima sausai valyti, Džiovinoti padėjus horizontaliai  
**BG** Внимателно почистване, Не избелвайте, Не използвайте

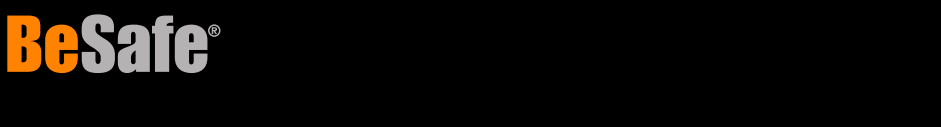
сушилня, Не гладете, Без химическо чистене, Сушете на равна повърхност  
**SK** Jemné pranie, Nepoužívajte bielidlo, Nesušte v sušičke, Nežehlif, Nepoužívať suché čistenie, Suchá plocha  
**UA** Делікатне прання, Не відбілювати, Машинна сушка заборонена, Не прасувати, Хімічистка заборонена Сушити в горизонтальному положенні  
**RS** Nežno pranje, Ne izbeljujte, Ne sušite u mašini za sušenje veša, Ne peglajte, Ne čistite hemijski, Sušiti na ravnoj površini  
**IS** Viðkvæmur þvottur, Má ekki setja í klór, Má ekki setja í þurrkara, Má ekki strauja, Má ekki setja í efnalaug, Látið borna liggjandi  
**KR** 부드럽게 세탁하기, 표백하지 말 것, 건조기로 건조시키지 말 것, 다림질하지 말 것, 드라이 클리닝하지 말 것, 드라이 플랫(dry flat)  
**JP** デリケート洗い、漂白はしないでください、乾燥機にかけないでください、アイロンはかけなくてください、ドライクリーニング、しないでください、平らに寝かせて乾燥させる  
**CN** 温和洗净, 不可漂白, 不可烘干, 不可熨烫, 不可干洗, 平放晾干

**PL** Prac z podobnymi kolorami  
**RU** Стирайте с вещами подобных цветов  
**LV** Mazgāt kopā ar līdzīgām krāsām  
**SI** Perite s podobnimi barvami  
**EE** Pesta koos sarnast värvil tekstiilidega  
**HR** Prati sa sličnim bojama  
**LT** Skalbkite su panašių spalvų skalbiniais  
**BG** Перете с подобни цветове

**SK** Perťe s podobnými farbami  
**UA** Прати з речами подібних кольорів  
**RS** Perite sa sličnim bojama  
**IS** Þvoiid með svipuðum litum  
**KR** 유사한 컬러와 함께 세탁  
**JP** 色物と白物は分けて洗ってください  
**CN** 与相近颜色一起洗



**PL** Wycierać do czysta wilgotną ścierką i łagodnym detergentem  
**RU** Протрите начисто влажной тряпкой с мягким моющим средством  
**LV** Noslaukiet, izmantojot mitru lupatu un maigu mazgāšanas līdzekli  
**SI** Obrišite z vlažno krpo in blagim detergentom  
**EE** Pühi puhtaks, kasutades niisket lappi ja õrna pesuainet  
**HR** Brisati vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje  
**LT** Valykite drėgna šluoste, naudodami švelnią valymo priemonę  
**BG** Почистване с кърпа и слаб почистващ препарат  
**SK** Ošetrujte iba vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom  
**UA** Протріть начисто вологою ганчіркою з м'яким миючим засобом  
**RS** Brišite vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje  
**IS** Strjúkið af með rökum klút og mildu hreinsiefni  
**KR** 젖은 천과 중성 세제를 사용하여 닦아주기  
**JP** 中性洗剤溶液で湿らせた、きれいな布巾で拭いてください  
**CN** 用湿布或者温和洗涤剂擦拭

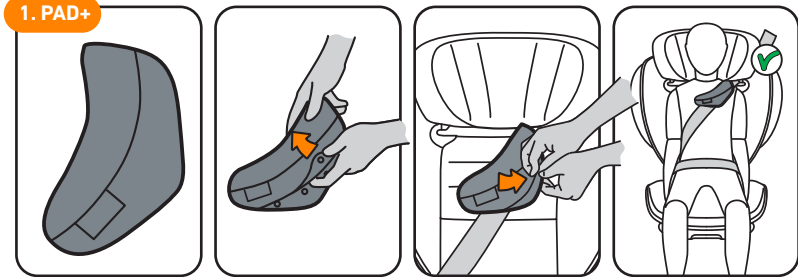


The SIP+ PAD+ package provides additional protection and comfort for your child in a BeSafe iZi Flex. Attach the SIP+ to the SIP bumpers for additional side impact protection. Place the PAD+ around the vehicle belt for extra comfort and safety in case of a frontal impact.



# INSTALLATION

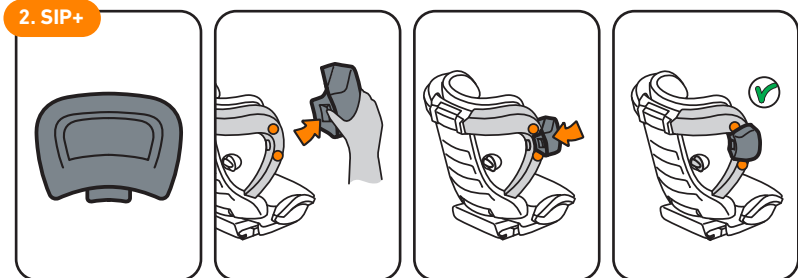
**NO/DK** Montering **SE** Installation **FI** Asennus  
**DE** Anbringung **NL** Installatie **FR** Installation **ES** Instalación  
**IT** Installazione **PT** Instalação **GR** Εγκατάσταση  
**TR** Kurulum **HU** Rögzítés **CZ** Instalace **RO** Instalare



The PAD+ must be used around the vehicles shoulder belt and positioned between the chin and the chest of the child.

**NO/DK** PAD+ skal festes rundt skulderdelen av bilselen og plasseres mellom barnets hake og bryst.  
**SE** PAD+ skall sättas fast runt skulderbältet och placeras mellan barnets haka och bröst.  
**FI** PAD+ käytetään istuimen olkavyön ympärillä, joka kulkee lapsen leuan ja rinnan välistä.  
**DE** Das PAD+ muss um den Schultergurt des Dreipunkt-Fahrzeugsurtes herum angebracht werden und zwischen Kinn und Brust des Kindes positioniert werden.  
**NL** De PAD+ moet gebruikt worden rond de schoudergordel en moet gepositioneerd worden tussen de kin en de borst.  
**FR** Le PAD+ doit être utilisé du côté haut, au-dessus de la ceinture de sécurité, et placé entre le menton et la poitrine de l'enfant.  
**ES** El PAD+ se debe usar alrededor del cinturón de hombro y colocarse entre la barbilla y el pecho del niño.

**IT** Il PAD+ deve essere utilizzata sul tratto trasversale della cintura auto e posizionata tra il mento e sul torace del bambino.  
**PT** A PAD+ deve ser usada à volta do arnés de ombro do veículo e posicionada entre o queixo e o peito da criança.  
**GR** Το PAD+ πρέπει να χρησιμοποιείται γύρω από τη διαγώνια ζώνη του οχήματος και να τοποθετείται ανάμεσα στο πηγούνι και το στήθος του παιδιού.  
**TR** PAD+ araçomuz kemeri etrafından geçecek şekilde kullanılmalı ve çene ile çocuğun göğüs kısmı arasına yerleştirilmelidir.  
**HU** A PAD+ a gépjármű biztonságáig óvénék vállrésze körüli használati és a gyermek álla és mellkasa közé kell helyezni.  
**CZ** Přidavné PAD+ musí být umístěno na pásu automobilu mezi bradou a hrudí dítěte.  
**RO** PAD+ trebuie utilizat în jurul centurii de umăr, poziționat între bărbia și pieptul micului pasager.



**Warning:** Do not use the SIP+ on the seat when the space between seat and door of the vehicle is too small, which might lead to a situation where the seat is not positioned correctly on the vehicle seat.

**NO/DK Advarsel:** Ikke bruk SIP+ dersom det er for lite plass mellom barnestolen og bildøren, da dette kan føre til at barnestolen ikke blir stående korrekt i bilsetet.  
**SE Varning:** Använd inte SIP+ ifall utrymmet mellan bilbarnstolen och dörren är för trångt, det kan leda till att dörren knuffar bilbarnstolen ur sin tänkta position i bilsätet.  
**FI Varoitus:** Älä koskaa käytä SIP+ lisätörmäyssuojaa jos rako

istuimen ja auton oven välillä on liian ahdas. Tämä voi vaikuttaa istuimen asettumiseen oikein auton istuimelle.  
**DE Warnhinweis:** Verwenden Sie den zusätzlichen Seitenaufprallschutz SIP+ nicht, falls zwischen Sitz und Fahrzeugsitz so wenig Platz vorhanden ist, dass der Autokindersitz mit SIP+ nicht korrekt auf dem Fahrzeugsitz positioniert werden kann.  
**NL Waarschuwing:** Gebruik de SIP+ niet als de ruimte tussen

de autodeur en het zitje te klein is, dit kan leiden tot een situatie waarbij het zitje niet goed geplaatst is.  
**FR Attention:** N'utilisez pas le SIP+ lorsque l'espace entre le siège et la porte du véhicule est trop petit, cela pourrait conduire à une situation où le siège n'est pas correctement positionné sur le siège du véhicule.  
**ES Advertencia:** No utilice el SIP+ en la silla cuando el espacio entre el asiento y la puerta del vehículo sea demasiado pequeña, ya que podría darse la situación de que la que la silla no quede correctamente colocada en el asiento del vehículo.  
**IT Avvertenza:** Non utilizzare il dispositivo SIP+ sul seggiolino quando lo spazio tra il seggiolino e la portiera dell'auto è molto ridotto, poiché potrebbe accadere che il seggiolino non risulti posizionato correttamente sul sedile della vettura.  
**PT Aviso:** Não use o SIP+ na cadeira quando o espaço entre a cadeira e a porta do veículo for demasiado pequeno, o que poderia levar a que a cadeira não esteja correctamente

## Contents: PAD+ & SIP+ - 2 parts

**NO/DK Innhold:** PAD+ & SIP+ - 2 deler  
**SE Innehåll:** PAD+ & SIP+ - 2 delar  
**FI Sisältö:** PAD+ & SIP+ - 2 osaa  
**DE Inhalte:** PAD+ & SIP+ (zweiteilig)  
**NL Inhoud:** PAD+ & SIP+ - 2 delen  
**FR Contient:** PAD+ & SIP+ - 2 parties  
**ES Contenido:** PAD+ & SIP+ - 2 piezas

## Warranty: for details please visit [www.besafe.com](http://www.besafe.com)

**NO/DK Garantii:** se [www.besafe.com](http://www.besafe.com) for detaljer  
**SE För detaljerade garantivillkor** vänligen besök [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**FI Takuu:** tarkista yksityiskohtainen erittely osoitteesta [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**DE Garantie:** Einzelheiten zur Garantie finden Sie unter [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**NL Garantie:** voor details kunt u terecht op [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**FR Garantie:** voir détails sur [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**ES Garantía:** para obtener más información, visite [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**IT Garanzia:** per maggiori dettagli visitare il sito [www.besafe.com](http://www.besafe.com)

posicionada no assento do veículo.  
**GR Προειδοποίηση:** Μην χρησιμοποιείτε το SIP+ σε αυτοκίνητο όπου η απόσταση μεταξύ του καθίσματος και της πόρτας του οχήματος είναι πολύ μικρή, κάτι που μπορεί να οδηγήσει σε λανθασμένη θέση του καθίσματος πάνω στο κάθισμα του οχήματος.  
**TR Uyarı:** Koltuk ve kapı arasındaki mesafe çok küçük olduğun zamanlarda, koltukta SIP+ kullanılmamalı. Bu durumda koltuğun pozisyonu yanlış belirlenmiş olabilir.  
**HU Figyelmeztetés:** Ne használja a SIP+-t az ülésen, ha az ülés és az ajtó közti rés túl kicsi, mert az ahhoz vezethet, hogy esetleg az ülés nem megfelelően lesz elhelyezve a gépjármű ülésén.  
**CZ Varování:** Nepoužívejte SIP+ na autosedačce, pokud je prostor mezi autosedačkou a dveřmi vozidla příliš malý, což by mohlo zapříčinit špatnou instalaci autosedačky ve voze.  
**RO Atenție:** Nu utilizați SIP+ atunci când spațiul dintre scaun și portiera vehiculului este prea mică, ar putea conduce la o situație în care scaunul nu este poziționat corect pe bancheta mașinii.

**IT Contenuto:** PAD+ & SIP+ - 2 componenti  
**PT Conteúdo:** PAD+ & SIP+ - 2 peças  
**GR Περιεχόμενα:** PAD+ & SIP+ - 2 μέρη  
**TR İçerik:** PAD+ & SIP+ - 2 Parça  
**HU Tartalma:** PAD+ & SIP+ - 2 részes  
**CZ Obsah:** PAD+ & SIP+ - 2 díly  
**RO Conținut:** PAD+ & SIP+ - 2 părți

**PT Garantia:** para detalhes por favor visite [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**GR Εγγύηση:** για πληροφορίες παρακαλούμε επισκεφθείτε το [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**TR Garantii:** Detaylı bilgi için [www.besafe.com](http://www.besafe.com)'u ziyaret edin  
**HU Garancia:** a részletekért kérjük látogasson el a [www.besafe.com](http://www.besafe.com) oldalra  
**CZ Varování:** Pro přesné instrukce prosím navštivte naše stránky [www.besafe.com](http://www.besafe.com)  
**RO Garanție:** pentru detalii vă rugăm să consultați [www.besafe.com](http://www.besafe.com)

# CLEANING INSTRUCTIONS

**NO/DK** Vaskeanvisning **SE** Tvättråd **FI** Puhdistusohjeet **DE** Reinigungsanleitung  
**NL** Schoonmaakinstructies **FR** Instructions de lavage **ES** Instrucciones de limpieza **IT** Istruzioni di lavaggio **PT** Instruções de limpeza **GR** Οδηγίες καθαρισμού **TR** Temizleme talimatı **HU** Tisztítási útmutató  
**CZ** Pokyny k údržbě **RO** Instrucțiuni de curățire



Outer fabric & lining: 100% Polyester  
 Print: 100% Silicone  
 Foam: 100% EVA



**NO/DK** Skånsom vask, Tåler ikke klorblekning, Tåler ikke tørketrommel, Kan ikke strykes, Tåler ikke kjemisk rens, Liggetørkes  
**SE** Skontvätt, Använd inte blekmedel, Kan ej torktumlas, Stryk inte, Ej kemtvätt, Torkas liggande  
**FI** Pese hellävaroen, Älä valkaise, Älä kuivaa kuivausrummussa, Älä silitä, Älä kuivapese, Kuivata laaka-asennossa  
**DE** Schonend waschen, Nicht bleichen, Nicht im Trommelrockner trocknen, Nicht bügeln, Nicht chemisch reinigen, Liegend trocknen  
**NL** Fijne was, Niet bleken, Niet drogen in trommeldroger, Niet strijken, Niet chemisch reinigen, Liggend drogen  
**FR** Utiliser une lessive pour linge délicat, Ne pas utiliser d'eau de javel, Ne pas sécher en machine, Ne pas repasser, Ne pas nettoyer à sec, Faire sécher à plat  
**ES** Lavado delicado, No usar lejía, No secar en secadora, No

planchar, No limpiar en seco, Limpiar en seco  
**IT** Lavaggio delicato, Non usare candeggina, Non asciugare in asciugatrice, Non stirare, Non lavare a secco, Stendere in piano  
**HU** Kímélő mosás, Fehériteni tilos, Ne szárítsa gépben, Vasalni tilos, Vegyileg nem tisztítható, Kiterítve szárítsd  
**CZ** Jemné praní, Nepoužívejte bělidlo, Nesušte v sušičce, Nežehlit, Nepoužívat suché čištění, Suchá plocha  
**RO** A se spăla cu grijă, A nu se folosi înălbitor, A nu se usca în uscător, A nu se călca, A nu se curăța chimic, Lasati la uscat pe o suprafata plata

## Wash with similar colours

**NO/DK** Vaskes med lignende farger  
**SE** Tvättas med liknande färger  
**FI** Pese samanväristen joukossa  
**DE** Mit ähnlichen Farben waschen  
**NL** Waszen met soortgelijke kleuren  
**FR** Laver avec des couleurs similaires  
**ES** Lavar con colores similares

**TR** Narin yıkama, Ağartıcı kullanmayın, Tamburlu kurutma yapmayın, Ütülemeyin, Kuru temizleme yapmayın, Düz yerde kurutun  
**HU** Kímélő mosás, Fehériteni tilos, Ne szárítsa gépben, Vasalni tilos, Vegyileg nem tisztítható, Kiterítve szárítsd  
**CZ** Jemné praní, Nepoužívejte bělidlo, Nesušte v sušičce, Nežehlit, Nepoužívat suché čištění, Suchá plocha  
**RO** A se spăla cu grijă, A nu se folosi înălbitor, A nu se usca în uscător, A nu se călca, A nu se curăța chimic, Lasati la uscat pe o suprafata plata

**IT** Lavare con colori simili  
**PT** Lavar com cores semelhantes  
**GR** Πλένετε με παρόμοια χρώματα  
**TR** Benzer renklerle yıkayın  
**HU** Hasonló színekkel mossa együtt  
**CZ** Perte s podobnými barvami  
**RO** A se spăla cu culori similare

## Wipe clean using a damp cloth and mild detergent

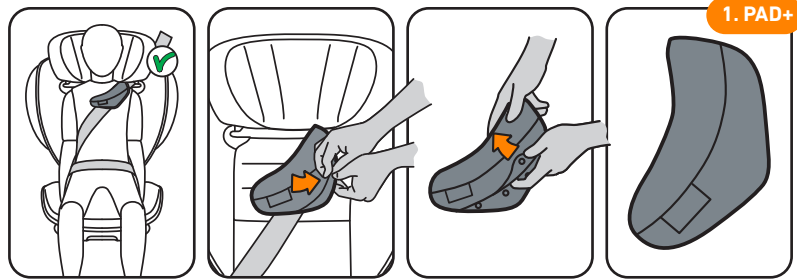
**NO/DK** Tørkes av med en fuktig klut og mild såpe  
**SE** Rengör med fuktig trasa och mild rengöringsmedel.  
**FI** Puhdista pehmeällä liinalla käyttäen mietoä pesuainetta.  
**DE** Mit einem feuchten Lappen und mildem Reinigungsmittel abwischen.  
**NL** Afnemen met een licht vochtige doek met mild reinigingsmiddel.  
**FR** Essuyer avec un chiffon humide et un détergent doux.  
**ES** Limpiar con un paño húmedo y detergente suave.

**IT** Pulire con un panno umido e un detergente delicato.  
**PT** Limpe usando um pano húmido e detergente suave.  
**GR** Καθαρίστε με νωπό ύφασμα και ήπιο απορρυπαντικό.  
**TR** Nemli bir bezle ve yumuşak bir deterjanla temizleyin.  
**HU** Törölje tisztára egy nedves ronggyal és enyhe tisztítószerrel.  
**CZ** Ošetřujte pouze vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.  
**RO** Ștergeți cu o cârpă umeză și cu detergent slab.

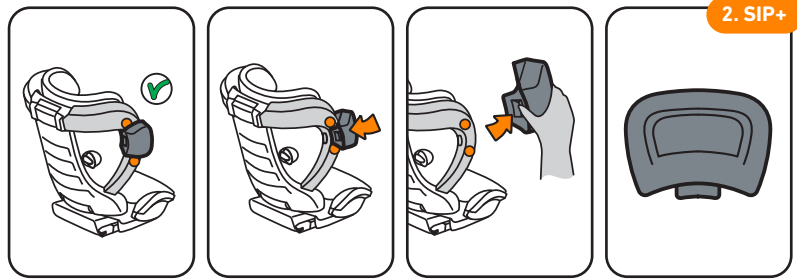


# INSTALLATION

**IR** نصب **AE** التركيب **IL** התקנה



**IL** חובה להשתמש ב"PAD+" מסביב לחגורת הכתפיים של הרכב ושתיה ממוקמת בגובה שבין הסנטר לצוואר הילד.  
**AE** يجب استخدام PAD+ حول حزام الكتف بالسيارة ووضعا بين ذقن و صدر الطفل.  
**IR** بالشتک PAD+ باید بر روی دور کمربند شانه خودرو و در موقعیت بین چانه و سینه کودک قرار داده شود.



**IL** **אזהרה:** אין להשתמש במערכת SIP+ במושב הבטיחות, כאשר המרווח בין המושב לבין דלת הרכב קטן מדי; דבר זה עלול לגרום למיקום לא נכון של מושב הבטיחות על מושב הרכב.  
**אזהרה:** לא تستخدم الحماية الإضافية من الصدمات الجانبية بالمقعد عندما تكون المسافة ما بين المقعد والباب صغيرة للغاية, مما يؤدي إلى عدم ضبط وضعية المقعد بشكل صحيح على مقعد السيارة.  
**IR هشدار:** اگر فاصله بین صندلی و در خودرو اندک باشد نباید از SIP+ روی صندلی استفاده کنید, زیرا ممکن است صندلی کودک به درستی روی صندلی خودرو مستقر نشود.

# CLEANING INSTRUCTIONS

**IL** הוראת ניקוי **AE** تعليمات التنظيف **IR** دستورالعمل تمیز کردن

**IL** נגב לניקוי באמצעות מטלית לחה וחומר ניקוי עדין.  
**AE** تنظف بالمسح باستخدام قماشة مبللة ومنظف معتدل  
**IR** برای تمیز کردن از یک دستمال نمدار و مواد شوینده خفیف استفاده کنید

**IL** **התקנה:** PAD+ & SIP+ - 2 חלקים  
**AE** **المحتويات:** PAD+ & SIP+ - جزئين  
**IR** **محتویات:** PAD+ & SIP+ - 2 عدد

**IL** **אזהרה:** לפרטים בקר באתר [www.besafe.com](http://www.besafe.com).  
**AE** **الضمان:** لمزيد من التفاصيل يرجى زيارة الموقع الإلكتروني [www.besafe.com](http://www.besafe.com).  
**IR** **ضمانت:** برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً به وبسایت [www.besafe.com](http://www.besafe.com) مراجعه کنید.



**IL** יש לכבס עם פריטים בצבעים דומים  
**AE** يجب الغسيل مع الملابس ذات الألوان المتشابهة  
**IR** برای شستشو با آیتمهای دیگر, رنگها باید مشابه باشند